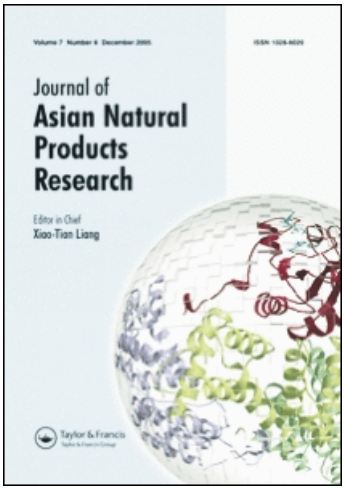
This article was downloaded by:
On: *22 January 2011*
Access details: *Access Details: Free Access*
Publisher *Taylor & Francis*
Informa Ltd Registered in England and Wales Registered Number: 1072954 Registered office: Mortimer House, 37-41 Mortimer Street, London W1T 3JH, UK



Journal of Asian Natural Products Research
Publication details, including instructions for authors and subscription information:
http://www.informaworld.com/smpp/title~content=t713454007

Two new triterpenoid saponins from *Dianthus superbus* L.

Xia Chen[a]; Jian-Guang Luo[a]; Ling-Yi Kong[a]
[a] Department of Natural Medicinal Chemistry, China Pharmaceutical University, Nanjing, China

Online publication date: 15 June 2010

To cite this Article Chen, Xia , Luo, Jian-Guang and Kong, Ling-Yi(2010) 'Two new triterpenoid saponins from *Dianthus superbus* L.', Journal of Asian Natural Products Research, 12: 6, 458 — 463
To link to this Article: DOI: 10.1080/10286020.2010.493326
URL: http://dx.doi.org/10.1080/10286020.2010.493326

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE

Full terms and conditions of use: http://www.informaworld.com/terms-and-conditions-of-access.pdf

This article may be used for research, teaching and private study purposes. Any substantial or systematic reproduction, re-distribution, re-selling, loan or sub-licensing, systematic supply or distribution in any form to anyone is expressly forbidden.

The publisher does not give any warranty express or implied or make any representation that the contents will be complete or accurate or up to date. The accuracy of any instructions, formulae and drug doses should be independently verified with primary sources. The publisher shall not be liable for any loss, actions, claims, proceedings, demand or costs or damages whatsoever or howsoever caused arising directly or indirectly in connection with or arising out of the use of this material.

Journal of Asian Natural Products Research
Vol. 12, No. 6, June 2010, 458–463

Taylor & Francis
Taylor & Francis Group

ORIGINAL ARTICLE

Two new triterpenoid saponins from *Dianthus superbus* L.

Xia Chen, Jian-Guang Luo and Ling-Yi Kong*

Department of Natural Medicinal Chemistry, China Pharmaceutical University, Nanjing 210009, China

(*Received 18 March 2010; final version received 12 May 2010*)

Two new triterpenoid saponins (**1** and **2**) were isolated from the dried aerial parts of *Dianthus superbus* L. (Caryophyllaceae). Their structures were elucidated on the basis of spectral data to be 3-*O*-β-D-glucopyranosyl olean-9(11),12-diene-23,28-dioic acid 28-*O*-β-D-glucopyranoside (**1**) and 3-*O*-β-D-glucopyranosyl olean-11,13(18)-diene-23,28-dioic acid 28-*O*-β-D-glucopyranoside (**2**).

Keywords: *Dianthus superbus L.*; Caryophyllaceae; triterpenoid saponin

Downloaded At: 18:25 22 January 2011

1. Introduction

Dianthus superbus L. (Caryophyllaceae) is a small herb distributed in Shandong Province and elsewhere in the northeast of China. This plant, known as 'Qumai', is an important traditional Chinese medicine (TCM) used as a diuretic and an anti-inflammatory agent for the treatment of urinary infections, carbuncles, and carcinomas [1]. Previous chemical investigation on this species and its variety *D. superbus* L. var. *longicalycinus* Williams led to the isolation of saponins, flavones, and cyclopeptides [2–5]. As a part of our search for bioactive saponins from TCMs, we present in this report the isolation and structural elucidation of two new saponins (**1** and **2**; see Figure 1) from the dried aerial parts of *D. superbus*.

2. Results and discussion

Compound **1** was obtained as a white amorphous powder. Its molecular formula was assigned as $C_{42}H_{64}O_{15}$ determined from its pseudo-molecular ion peak at *m/z* 807.4167 $[M - H]^-$ in the HR-ESI-MS. Its UV spectrum with the absorption maxima at λ_{max} 203 and 282 nm indicated the presence of a homoannular conjugated diene system in the molecule [6]. The IR spectrum showed absorption bands at 3424 (OH), 1679 (C═O), and 1074, 1027 cm^{-1} (C—O—C).

The NMR spectra of the aglycone part showed six angular methyl groups at δ_H 0.84, 0.84, 1.19, 1.21, 1.38, 1.58 correlated with δ_C 23.6, 32.9, 20.5, 25.8, 20.7, 12.7 in the HSQC spectrum, respectively, two carboxyl carbons at δ_C 176.5, 180.5, two pairs of carbon signals at δ_C 116.2, 120.9, 145.9, 155.0, and two overlapped olefinic protons at δ_H 5.70 (s) correlated with δ_C 116.2 and 120.9 in the HSQC spectrum (see Table 1), which indicated the presence of an oleanane-type triterpene aglycone with a homoannular conjugated diene system [7].

*Corresponding author. Email: cpu_lykong@126.com

ISSN 1028-6020 print/ISSN 1477-2213 online
© 2010 Taylor & Francis
DOI: 10.1080/10286020.2010.493326
http://www.informaworld.com

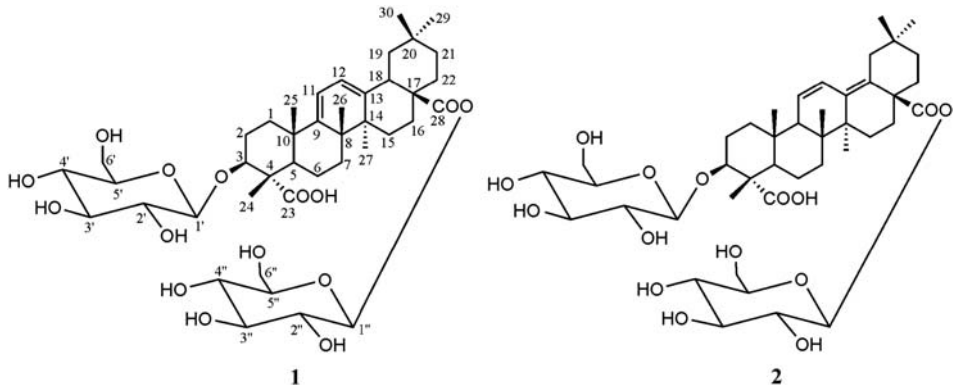


Figure 1. The structures of compounds **1** and **2**.

Downloaded At: 18:25 22 January 2011

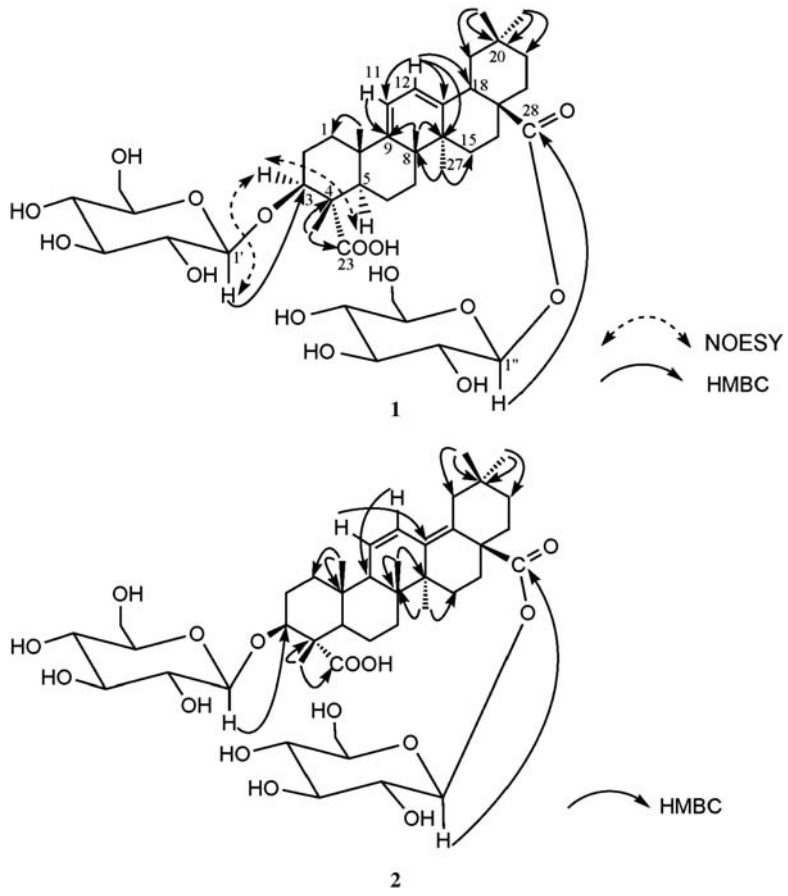


Figure 2. Selected HMBC correlations for compounds **1** and **2**.

Downloaded At: 18:25 22 January 2011

In the HMBC spectrum, the interactions of the protons at δ_H 5.70 (s) with C-8 (δ_C 43.4), C-9 (δ_C 155.0), C-10 (δ_C 38.5) and with C-11 (δ_C 116.2), C-13 (δ_C 145.9), C-18 (δ_C 40.2) (see Figure 2) confirmed the presence of a cisoid diene at C-9(11),12 in **1** [7,8]; accordingly, the two overlapped protons at δ_H 5.70 (s) were attributed to H-11 and H-12. In addition, the HMBC correlation of H-24 (δ_H 1.58) with C-23 (δ_C 180.5) showed that the carboxyl carbon at δ_C 180.5 was assigned to C-23, so the other carboxyl carbon at δ_C 176.5 was attributed to C-28 (see Figure 2). After extensive NMR (^{1}H NMR, ^{13}C NMR, HMBC, NOESY) spectral analysis, the aglycone was established to be an olean-9(11),12-diene-23,28-dioic acid, a new triterpenoid saponin, and its stereostructure was the same as that of an oleanane-type triterpene aglycone. Acid hydrolysis of **1** due to the paucity of the compound, the aglycone was not obtained from the hydrolysis. The sugar moieties from the hydrolysis were identified as D-glucose based on the GC-MS analysis of their chiral derivatives. Its ESI-MS exhibited fragment ion peaks at *m/z* 809 $[M + H]^+$, 647 $[M + H - 162]^+$, and 485 $[M + H - 162 - 162]^+$, which further confirmed the existence of two hexose residues. The chemical shifts of C-3 (δ_C 84.9) and C-28 (δ_C 176.5) indicated that **1** was a bisdesmosidic glycoside [9]. Inspection of its NMR spectral data of the sugar moiety (^{1}H and ^{13}C NMR, see Table 1) showed that **1** contained two anomeric carbons at δ_C 105.4 and 95.8, which correlated with the protons at δ_H 5.03 (d, $J = 7.8$ Hz) and 6.31 (d, $J = 8.1$ Hz), respectively, in the HSQC experiment, as well as the data from the NOESY experiment (see Figure 2), indicating the presence of two glucosyl units in the β-form. The positions of connectivity of the sugars were determined by the HMBC experiment. The long-range correlations between H-1′ (δ_H 5.03) and C-3 (δ_C 84.9), and between H-1″ (δ_H 6.31) and C-28 (δ_C 176.5) (see Figure 2), indicated that a D-glucose was connected at C-3 and another at C-28. On the basis of the above information, the structure of **1** was elucidated to be 3-*O*-β-D-glucopyranosyl olean-9(11),12-diene-23,28-dioic acid 28-*O*-β-D-glucopyranoside.

Compound **2** was obtained as a white amorphous powder. Its HR-ESI-MS showed the pseudo-molecular ion peak at *m/z* 807.4165 $[M - H]^-$, and thus compound **2** was also found to have the same molecular formula of $C_{42}H_{64}O_{15}$ as that of **1**. Compared to **1**, the UV spectrum of **2** showed the absorption maxima at λ_{max} 242, 250, and 259 nm, which revealed the presence of a heteroannular conjugated diene system in the molecule [10]. In ^{1}H and ^{13}C NMR spectra, the aglycone part of **2** showed six methyl proton signals (δ_H 0.83, 0.87, 0.88, 0.98, 0.98, 1.55), two olefinic proton signals at δ_H 5.68 (1H, d, $J = 10.5$ Hz) and 6.59 (1H, d, $J = 10.5$ Hz), and four olefinic carbons at δ_C 126.0, 126.9, 132.3, 137.0, respectively. Detailed analysis of the HSQC and HMBC spectral data indicated that heteroannular conjugated diene carbons were at C-11,13(18) in **2**. The aglycone moiety was further confirmed to be olean-11,13(18)-diene-23,28-dioic acid by comparison with the literature data [11]. Acid hydrolysis of **2** with 2M HCl also afforded D-glucose based on the GC/MS analysis of their chiral derivatives. The chemical shifts at δ_C 84.9 (C-3) and 175.7 (C-28) suggested that **2** was also a bidesmosidic saponin as **1**. In the HMBC spectrum, the long-range correlations between H-1′ (δ_H 5.09) and C-3 (δ_C 84.9) and between H-1″ (δ_H 6.31) and C-28 (δ_C 175.7) (see Figure 2) indicated that two D-glucose molecules were connected at C-3 and C-28, respectively. From the above information and detailed NMR spectral comparison of the sugar moiety for **2** with **1** (see Table 1), compounds **1** and **2** were demonstrated to possess an identical sugar sequence. Consequently, compound **2** was finally elucidated to be 3-*O*-β-D-glucopyranosyl

Table 1. ^{1}H and ^{13}C NMR spectral data for **1** and **2** (500 MHz for ^{1}H and 125 MHz for ^{13}C, C_5D_5N)[a].

	1		**2**	
Position	δ_C	δ_H	δ_C	δ_H
1	37.5	1.54 (m), 1.95 (m)	38.2	1.80 (m), 1.08 (m)
2	24.0	1.95 (m), 2.02 (m)	26.1	1.96 (m), 1.32 (m)
3	84.9	4.65 (dd, $J = 11.5$, 4.5 Hz)	84.9	4.71 (dd, $J = 12.0$, 4.5 Hz)
4	53.4		53.4	
5	48.1	2.06 (m)	51.6	1.92 (m)
6	21.1	1.61 (m), 1.74 (m)	21.3	1.51 (m), 1.64 (m)
7	32.3	1.78 (m), 1.89 (m)	32.8	2.21 (m), 1.70 (m)
8	43.4		41.4	
9	155.0		54.8	2.10 (br s)
10	38.5		36.4	
11	116.2	5.70 (s)[b]	126.9	5.68 (d, $J = 10.5$ Hz)
12	120.9	5.70 (s)[b]	126.0	6.59 (d, $J = 10.5$ Hz)
13	145.9		137.0	
14	41.3		42.3	
15	27.5	1.18 (m), 2.45 (m)	32.5	1.17 (m), 1.34 (m)
16	26.8	1.95 (m), 2.45 (m)	25.3	0.92 (m), 1.98 (m)
17	46.4		48.7	
18	40.2	3.32 (dd, $J = 14.0$, 4.0 Hz)	132.3	
19	46.2	1.27 (m), 1.68 (m)	40.8	2.18 (m), 2.65 (m)
20	30.7		32.7	
21	33.9	1.30 (m)	37.1	1.27 (m), 1.69 (m)
22	33.9	1.05 (m)	35.8	1.45 (m), 2.54 (m)
23	180.5		180.5	
24	12.7	1.58 (s)	12.1	1.55 (s)
25	25.8	1.21 (s)	18.7	0.88 (s)
26	20.7	1.38 (s)	16.7	0.98 (s)
27	20.5	1.19 (s)	20.0	0.98 (s)
28	176.5		175.7	
29	32.9	0.84 (s)	32.2	0.87 (s)
30	23.6	0.84 (s)	24.4	0.83 (s)
3-*O*-				
1′	105.4	5.03 (d, $J = 7.8$ Hz)	105.4	5.09 (d, $J = 7.5$ Hz)
2′	74.2	4.16 (dd, $J = 7.8$, 8.9 Hz)	75.6	3.97 (dd, $J = 7.5$, 8.5 Hz)
3′	78.9	4.24 (t, $J = 8.9$ Hz)	78.4	4.12 (t, $J = 8.5$ Hz)
4′	71.2	4.31 (d, $J = 8.9$ Hz)	71.7	4.19 (d, $J = 8.5$ Hz)
5′	78.3	3.86 (m)	79.4	4.02 (m)
6′	62.3	4.43 (dd, $J = 12.0$, 4.6 Hz) 4.37 (br d, $J = 12.0$ Hz)	62.9	4.36 (dd, $J = 12.0$, 5.5 Hz), 4.53 (br d, $J = 12.0$ Hz)
28-*O*-				
1″	95.8	6.31 (d, $J = 8.1$ Hz)	96.3	6.31 (d, $J = 8.0$ Hz)
2″	75.6	3.95 (dd, $J = 8.1$, 8.9 Hz)	74.1	4.10 (dd, $J = 8.0$, 9.0 Hz)
3″	78.3	4.11 (t, $J = 8.9$ Hz)	79.0	4.23 (t, $J = 9.0$ Hz)
4″	71.6	4.19 (d, $J = 8.9$ Hz)	71.3	4.26 (d, $J = 9.0$ Hz)
5″	79.3	3.99 (m)	78.3	3.91 (m)
6″	62.9	4.49 (dd, $J = 11.5$, 5.0 Hz) 4.35 (br d, $J = 11.5$ Hz)	62.4	4.32 (dd, $J = 12.0$, 5.0 Hz) 4.42 (br d, $J = 12.0$ Hz)

Notes:[a] The assignments were based upon ^{1}H NMR, ^{13}C NMR, HSQC, HMBC, and NOESY spectra.
[b] The two protons were overlapped.

Downloaded At: 18:25 22 January 2011

olean-11,13(18)-diene-23,28-dioic acid 28-*O*-β-D-glucopyranoside.

3. Experimental

3.1 General experimental procedures

Optical rotations were measured on a JASCO P-1020 digital polarimeter (cell length: 1.0 dm; Shimadzu Corporation, Tokyo, Japan). The IR (KBr disk) spectra were recorded on a Bruker Tensor 27 spectrometer (Bruker Company, Basel, Switzerland). 1D and 2D NMR spectra were measured in C_5D_5N at 300 K on a Bruker ACF-500 NMR (^{1}H: 500 MHz, ^{13}C: 125 MHz) spectrometer (Bruker Company). ESI-MS data were recorded on an MS Agilent 1100 series LC/MSD Trap Mass spectrometer (Agilent Technologies Inc., CA, USA), and HR-ESI-MS data were obtained on a G1969A TOF-MS instrument (Agilent Technologies Inc.). Gas chromatography was done on a Varian CP-3800 Gas Chromatograph (Agilent Technologies Inc.) equipped with a Saturn 2200 Mass detector (detection temperature: 220°C). Column: CP-sil 5 CB capillary column (30 m, 0.25 mm i.d., 0.25 μm), column temperature: 150–260°C with a rate of 8°C/min, the carrier gas was He (0.8 ml/min), split ratio: 1/10, injection temperature: 250°C, and injection volume: 0.5 μl. Precoated silica gel GF_{254} plates (Qingdao Haiyang Chemical Co., Qingdao, China) were employed for TLC. Spots were visualized by spraying 10% H_2SO_4–EtOH followed by heating. For column chromatography, silica gel (Qingdao Haiyang Chemical Co.), Sephadex LH-20 (20 × 100 mm; Amersham Pharmacia Biotech AB, Sweden), macroporous resin D101 (pore size B 13–14 nm, 26–60 mesh; Tianjin, China), and ODS-C_{18} (40–63 μm; Fuji, Japan) were used. Preparative HPLC was carried out using Agilent 1100 Series (Agilent Technologies Inc.) equipped with a Shim-park RP-C_{18} column (200 × 20 mm i.d.; Shimadzu Corporation) and a 1100 Series Multiple Wavelength detector.

3.2 Plant material

The aerial parts of *D. superbus* were collected in Linyi City, Shandong Province, China, in June 2008, and identified by Prof. Mian Zhang of the Research Department of Pharmacognosy, China Pharmaceutical University. A voucher specimen (No. 20080901) has been deposited in the Department of Natural Medicinal Chemistry, China Pharmaceutical University.

3.3 Extraction and isolation

The air-dried aerial parts of *D. superbus* (5 kg) were powdered and refluxed three times with 95% EtOH. After concentrating *in vacuo*, the residue was suspended in 50% EtOH, cold preserved and allowed to stand, partitioned with supernatant, and precipitated (chlorophyll) successively. The solution was concentrated under reduced pressure to give a residue (84 g), which was further chromatographed over a macroporous resin D101 column eluted initially with water, and then with 50 and 70% EtOH to give fractions 1 and 2. Fraction 1 was subjected to MCI (MeOH–H_2O 5:5, v/v), repeated in ODS-C_{18} column (MeOH–H_2O 5:5, v/v), silica gel column using $CHCl_3$–CH_3OH–H_2O gradiently, followed by Sephadex LH-20 chromatographic purification (MeOH as the eluent) and prep-HPLC (MeCN–H_2O, 70:30, UV detection at 210 nm, $t_{R1} = 7.5$ min, $t_{R2} = 8.7$ min) affording **1** (8 mg) and **2** (7 mg), respectively.

3.3.1 3-O-β-D-Glucopyranosyl olean-9(11),12-diene-23,28-dioic acid 28-O-β-D-glucopyranoside (1)

White amorphous powder (MeOH); $[\alpha]_D^{23} + 78.2$ ($c = 0.10$, CH_3OH). UV λ_{max} (log ε): 203 (3.53), 282 (3.66) nm; IR ν_{max} (cm^{-1}): 3424, 2945, 1679, 1465, 1385, 1262, 1142, 1074, 1027. ^{1}H NMR (C_5D_5N, 500 MHz) and ^{13}C NMR (C_5D_5N, 125 MHz) spectral data, see Table 1. ESI-MS: *m/z* 807 $[M - H]^-$; HR-ESI-MS: *m/z* 807.4167 $[M - H]^-$ (calcd for $C_{42}H_{63}O_{15}$, 807.4172).

Downloaded At: 18:25 22 January 2011

Downloaded At: 18:25 22 January 2011

*3.3.2 3-O-β-D-Glucopyranosyl olean-11,13(18)-diene-23,28-dioic acid 28-O-β-D-glucopyranoside (**2**)*

White amorphous powder; $[\alpha]_D^{23}$ −20.0 ($c = 0.10$, CH_3OH). UV λ_{max} (log ε): 200 (3.34), 242 (3.65), 250 (3.68), 259 (3.49) nm; IR ν_{max} (cm^{-1}): 3422, 2933, 1725, 1637, 1466, 1389, 1261, 1079, 1028. ^1H NMR (C_5D_5N, 500 MHz) and ^{13}C NMR (C_5D_5N, 125 MHz) spectral data, see Table 1. ESI-MS: *m/z* 807 $[M - H]^-$; HR-ESI-MS: *m/z* 807.4165 $[M - H]^-$ (calcd for $C_{42}H_{63}O_{15}$, 807.4172).

3.4 Acid hydrolysis of 1 and 2

Compound **1** (4 mg) was treated with 2 M HCl (4 ml) at 90°C for 2 h. The reaction mixture was extracted with $CHCl_3$ (3 × 5 ml). The remaining aqueous layer was neutralized with 0.5 M KOH and concentrated to dryness to give a residue, which was dissolved in pyridine (2 ml), and then L-cysteine methyl ester hydrochloride (2 mg) was added to the solution [12]. The mixture was heated at 60°C for 1 h, and trimethylchlorosilane (0.5 ml) was added, followed by heating at 60°C for 30 min. Then, the solution was concentrated to dryness and taken up in water (1 ml × 3), followed by extraction with *n*-hexane (1 ml × 3), and the supernatant was subjected to GC/MS analysis. The absolute configuration of the monosaccharides was confirmed to be D by comparison of the retention time (14.51 min) of monosaccharide derivatives with that of an authentic sample prepared in the same manner. Using the same method, the monosaccharides from **2** (4 mg) were also identified as D-glucose.

Acknowledgements

This work was financially supported by the National Key Scientific and Technological Special Projects (2009ZX09502-011), the National Natural Science Foundation of China (30830116), and the Cultivation Fund of the Key Scientific and Technical Innovation Project, Ministry of Education of China (707033).

References

[1] Jiangsu New Medical College, *Zhong Yao Da Ci Dian* (Shanghai Science and Technology Press, Shanghai, 1977), p. 2702.
[2] M. Shimizu, T. Hayashi, K. Shimizu, and N. Morita, *Phytochemistry* **21**, 245 (1982).
[3] Y. Oshima, T. Ohsawa, K. Oikawa, C. Konno, and H. Hikino, *Planta Med.* **50**, 40 (1984).
[4] Y. Oshima, T. Ohsawa, and H. Hikino, *Planta Med.* **50**, 43 (1984).
[5] Y.C. Wang, N.H. Tan, J. Zhou, and H.M. Wu, *Phytochemistry* **49**, 1453 (1998).
[6] S.B. Mahato, B.C. Pal, and S.K. Sarkar, *Phytochemistry* **27**, 1433 (1988).
[7] S. Begum, I. Sultana, B.S. Siddiqui, F. Shaheen, and A.H. Gilani, *J. Nat. Prod.* **65**, 1939 (2002).
[8] I. Muhammad, K.A. ElSayed, J.S. Mossa, and M.S. Al-Said, *J. Nat. Prod.* **63**, 605 (2000).
[9] S.B. Mahato and A.P. Kundu, *Phytochemistry* **37**, 1517 (1994).
[10] A.F. Barrero, A. Haidour, A. Sedqui, A.I. Mansour, I.R. Garcia, A. Lopez, and M.M. Dorado, *Phytochemistry* **54**, 741 (2000).
[11] K. Koike, Z.H. Jia, and T. Nikaido, *J. Nat. Prod.* **62**, 1655 (1999).
[12] J.G. Luo, L. Ma, and L.Y. Kong, *Bioorg. Med. Chem.* **16**, 2912 (2008).